Department of Persian  
Aligarh Muslim University, Aligarh  
Syllabus  
B.A Ist Semester (CBCS)  
(For Persian Main)  
Classical Persian Literature - Prose  
PR- 151

Credit-04 M.M-70

Unit-1:

A. Qaboos Nama;  
Dar Mehmani Kardan (Ai Pesar Mardumane......wa Hurmate uoo Bozorg Dar)

B. Kalileh -wa- Dimneh;  
Hikayat Sheer wa Khargush ( Awardeh und ke dar Marghzare....Rahate Jaulan Namudand)

C. Jawameul Hikayaat;  
Guyand ke Chun Rostam Esfandyar Ra BeKusht.....Kheereh Gasht

Unit-2:

A. Gulistan of Sa’adi;  
(i) Malikzadeh Ra Shenidam..... (ii) Padshahe ba Ghulame Ajami.....

B. Baharistan of Jami;  
(i) Kazhdume Zahre Mazarrat..... (ii) Ushtore dar paae Maharkashan......

C. Akhlaqe Mohsini;  
(i) Awurdeh Und ke Ruze Yake Az Umara.... (ii) Awurdeh Und ke Padshahe Bud....

Unit-3:

Biographical notes on following Prose Writers;

A. Sa’adi, Jami, Hussain Waez Kashefi

B. Ameer Unsur Maali kekaoosm, Abul Maali Nasrullah, Mohammad Aufi

Book Prescribed: Nisaabe Farsi Brai Lisans Saal Awwal, Muratteba Shubae Farsi, A.M.U

Revised on August 2019
Department of Persian
Aligarh Muslim University, Aligarh
Syllabus
B.A Ist Semester (CBCS)
(For Persian Subsidiary)
History of Persian Literature-A
(From advent of Islam and Arabs to the Ghaznavids)
PR- 152

Credit-04

Unit-1:

A. Advent of Islam and Arabs its Political, Cultural and Literary Impact on Iran.
B. Persian Renaissance, growth and development of Persian language and literature, Tahiri and Saffari Period.

Unit-2:

A. Introduction and general survey of Persian Literature during Samanids
B. Rudaki
C. Daqiqi

Unit-3:
Persian Literature under Ghaznavids ; Mahmood and his court

A. Firdausi and his Shah Nama
B. Development of Qasida – Unsuri, Farrukhi and Minuchehri

Books Recommended: 1. Tarikh Adabiyyat e Iran: Razazadeh Shafaq.
2. Iran Sadiyon ke Aaiyene me: Amrit Lal Ishrat.
3. Adab Nameh Iran: Maqbool Beg Badakhshani.
4. Tarjuma Tarikh e Brawn: Syed Sajjad Hussain.
5. Farsi Nasr Ki Tarikh: Mutarjim, Shareef Hussain Qasmi.
Department of Persian  
Aligarh Muslim University, Aligarh  
Syllabus  
B.A 1st Semester (CBCS)  
(For Persian Main)  
(Persian Language and writing Skill)  
PR- 153

Credit-02  
M.M-70

Unit-1:

A. Tenses, Infinitives, Conjugation.
B. Sentences and its kinds.
C. Syntax: Subject, Predicate.
D. Noun and its kinds

Unit- 2:

A. Pronoun and its kinds.
B. Adjective and its kinds.
C. Izafat.
D. Singualrs and Plurals.

Unit-3:

A.  
   (i) Translation from Urdu/ English into Persian  
   (ii) Persian vocabulary and its usage in Persian Sentences.  
   (iii) Name of Iranian month, Seasons and Weekdays.

B.  
   (i) Translation from Persian into Urdu/ English.  
   (ii) Fill in the blanks, Persian Numbers 1-100.
   (iv) Correction of Sentences.
Unit-1:

A. Tenses, Infinitives, Conjugation.
B. Sentences and its kinds.
C. Syntax: Subject, Predicate.
D. Noun and its kinds

Unit-2:

A. Pronoun and its kinds.
B. Adjective and its kinds.
C. Izafat.
D. Singulars and Plurals.

Unit-3:

A.

(i) Translation from Urdu/ English into Persian
(ii) Persian vocabulary and its usage in Persian Sentences.
(iii) Name of Iranian month, Seasons and Weekdays.

B.

(i) Translation from Persian into Urdu/ English.
(ii) Fill in the blanks, Persian Numbers 1-100.
(iii) Correction of Sentences.
Department of Persian  
Aligarh Muslim University, Aligarh  
Syllabus  
B.A IIIrd Semester (CBCS)  
(For Persian Main)  
Classical and Modern Persian Literature- Prose  
PR- 351  
Credit-04  
M.M-70

Unit-1:  
A. Siyasat Nameh;  
Dastane Ya’qube Lais (Ya’qube Lais az Shahr......Be Doniya Ghurre Na Shud)  
B. Tazkiratul Auliya;  
Abdullahe Mobarak (Aan Zaine Zaman.........Be Hazrat Mirawad)  

Unit-2:  
A. Faridun Tawallali: Lauhe Mahfooz  
B. Mahammad Hejazi: Madar Zan  

Unit-3:  
A. Biographical notes on following Prose Writers:  
(i) Attar Nishapuri  
(ii) Nizamul Mulk Tusi  
(iii) Faridun Tawallali  
(iv) Mohammad Hejazi  
B. Essay and Composition:  
(i) Translation from Urdu/ English into Persian  
(ii) Essay on a given topic in about 200 words

Book Prescribed: Nisab e Farsi Brae LiSans Saal- e- dowwum, Murattebah Shobae Farsi, A.M.U.
Department of Persian  
Aligarh Muslim University, Aligarh  
Syllabus  
B.A IIIrd Semester (CBCS)  
(For Persian Main)  
History of Persian Literature- B  
(Saljuq Period)  
PR- 352  
Credit-02  
M.M-70

Unit-1:

Persian Prose Literature during the reign of Saljuqs with special reference to following books and their authors:

(i) Chahar Maqala  
(ii) Siyasat Nama  
(iii) Kimiyae Sa’adat

Unit-2:

Persian Poetry produced during the Saljuq Period with special study of the following representative poets of the period:

i. Anwari  
ii. Nizami  
iii. Khaqani

Unit-3:

Origin and development of Sufism in Iran during Saljuq Period.

Department of Persian  
Aligarh Muslim University, Aligarh  
Syllabus  
B.A IIIrd Semester (CBCS)  
(For Persian Subsidiary)  
Classical Persian Literature Prose and Poetry  
PR- 353  
Credit-04  
M.M-70

Unit-1: Prose

A. Gulistane Sa’adi:
   (i) Malikzadeh Ra Shenidam..... (ii) Padshahe ba Ghulame Ajami.....

B. Akhlaqe Mohsini:
   (i) Awurdeh Und ke Ruze Yake Az Umara.... (ii) Awurdeh Und ke Padshahe Bud....

Unit-2: Poetry

A. Ghazaliyate Sa’adi:
   (i) Waqte Dile Shaidaee.......Bustanha  (ii) Az Har Che Mi Rawad.....Ast

B. Rubaiyate Khayyam:
   (i) Ta Betawani.....Mastan Ra  (ii) Aan Beh ke Dareen Zamana.....Doost  
   (iii) Aan Qasr ke.....Grift  (iv) Ein Kuzeh Chow....Budast

C. Masnavi Maulana Rum:
   (i) Qissae Shaban wa Musa  
   (ii) Eitab Kardane Haq Ta’ala Ba Musa Alaihissalam Bahre Shaban

Unit-3:

Biographical notes on following Prose Writers and Poets:

i. Sa’adi
ii. Umar Khayyam
iii. Maulana Rum

Book Prescribed: Nisab e Farsi Brae LiSans Saal- e- dowwum, Murattebah Shobae Farsi, A.M.U
Department of Persian
Aligarh Muslim University, Aligarh
Syllabus
B.A IIIrd Semester (CBCS)
(For Persian Subsidiary)
History of Persian Literature- B
(Saljuq Period)
PR- 354

Credit-02

Unit-1:

Persian Prose Literature during the reign of Saljuqs with special reference to following books and their authors:

   a) Chahar Maqala
   b) Siyasat Nama
   c) Kimiyae Sa’adat

Unit-2:

Persian Poetry produced during the Saljuq Period with special study of the following representative poets of the period:

   a) Anwari
   b) Nizami
   c) Khaqani

Unit-3:

Origin and development of Sufism in Iran during Saljuq Period.

Core Paper

Department of Persian
Aligarh Muslim University, Aligarh
B.A Vth Semester
Classical Persian Literature-Prose
PR- 551

Credit-04 M.M-70

Unit-1:

A. Tareekh e Bala’mi;
Dar Zikre Khabare Padshahie Bahram Gaur (Chun Bahram......Be Benamwa Baz Aayan)
B. Tareekh e JahanGusha;
Zikr e Qawaede ke Changeez Khan......ke Farmud (HaqTa’ala Chun......Munkir Bashand)
C. Chahar Maqaala;
   (i) Eskafi
   (ii) Firdausi

Unit-2:

A. Gulistan e Sa’adi;
   (i) Muqaddama (Yak Shab Taammul......Gulistan Tamam Shud)
   (ii) Chapter VIII (Dar Aadab e Sohbat)
B. Akhlaq e Jalali;
   Laama’eDuwwum-Dar Tadbeere Manzil;
   Aadab e Sokhan Guftan( Baayad ke Bisyar Naaguyad......Yake Beesh Magu)
C. Anwar e Sohailee;
   Bab IV; Hikayat-( Awardeh Und keJama’ateAzMorghan.....Be Raae Saaebe Khud Aan Ra Kifayat Tawaanad Kard)

Unit-3:

Critical and biographical notes on prescribed prose writers and their works

Book Prescribed: نصاب فارسی برای لیسانس سال آخر، مرتبه شعبه فارسی ایم-یو

Books Recommended:
1- اخلاق جلالی 2- انوار سپیلی

Revised on August 2019
Unit-1:
Mohammad Jamal Mir Sadiq; Deewar
B. Ahmad Kisrawi; Nakhusteen Bahar e Aazadi
C. Saeed Nafeesi; Sayyed Ashrafiuddin Naseem Shemaal

Unit-2:
A. Mahammad Hejazi; Pezishk e Chashm
B. Azafa vol. III: Fasl e Suwwum, Dars e Haftum wa Hashtum;
   (i) Insane Parandeh
   (ii) ZeGahwareh Ta Gur Danish Bejue
C. Azafa vol. III: Fasl e Chaharum, Dars e Yazdahum; Rahe Peeruzi

Unit-3:
Critical and biographical notes on prescribed prose writers and their works

Book Prescribed: نصاب فارسی برای لیسانس سال آخر، مرتبه شعبه فارسی ایم.یو.
Unit-1:
A. The Mongol Invasion and its effect on the political, cultural and literary conditions of Iran.
B. A study of histories written in Persian during the Ilkhan period.
C. A survey of development of ethical literature produced in Iran during 13-15th century A.D with special reference to the following books;
   i. Gulistaan
   ii. AkhlaqJalali
   iii. AkhlaqMohsini

Unit-2:
A. A critical study of following notable poets of early Timuri period;
   i. IbneYameen
   ii. UbaideZaakaani
   iii. Hafize Shirazi
B. A critical study of Maulana Jalaluddin Rumi and his MasnaviMa’anawi.
C. A general survey of the prose writings of the later Timuri period.

Unit-3:
A. A critical study of Jami and his works.
B. A study of the contributions of Mir Ali ShairNawaaee to the Persian literature.

Books Recommended:
1. تاریخ ادبیات ایران: رضا زاده شفق
2. ایران صدیوں کے آیینہ میں: امرت لال عشرت
3. تاریخ براون: سید سجاد حسين
4. از صبا تا نیما: بحیثی آرین پور
5. Literary History of Persia: Browne, V III & IV
Elective (Discipline Centric)

Department of Persian
Aligarh Muslim University, Aligarh
B.A Vth Semester
Pre- Mughal Indo-Persian Literature-Prose
PR- 561

Credit-04

Unit-1:

A. Kashf ul Mahjoob;
   (i) Sama’eShe’ro Museeqi (Sheneedan Sha’rMobaah......Bisyar Aarand)

B. Jawame’ul Hikayaat;
   (i) Sargozashte Ya’aqub e Lais (Guyand ke Ya’aqub......Be Hasil Aamad)
   (ii) Hikayat( Awardeh und ke Darmayan Kholafa Banu Umayyeh Amir ul
         Mo’menin Abdul Aziz ....Nikukaran Mahv Shawad)

Unit-2:

A. Fawaed ul Fuaad
   (i) Majlis e Paanzdahum Vol. I ( Chahardahum Shishum Mahe
       JamadiulAwwal....Az Lashkare Khizrabad....Aanjak Ein Kasra Mi Burand)
   (ii) Majlis e ShishumVol.III( Dushambeh Bisto Nahum Mahe Safar....Karkun
        Karkeen Hameh Sukhanast)

B. Tareekh e Firuz Shahi;
   (i) Wasaya e Balban (Chun Malik Chand Gah.....Darjaat Tawanem Shud)

Unit-3:

Critical and biographical notes on prescribed prose writers and their works

Book Prescribed: نصاب فارسی برای لیسانس سال آخر، مرتبه شعبه فارسی ایم-پی-ایم
Elective (Discipline Centric)

Department of Persian
Aligarh Muslim University, Aligarh
B.A Vth Semester
Indo-Persian Literature of Mughal Period-Prose
PR- 562

Credit-04 M.M-70

Unit-1:

A. Humayun Nama;
   (i) Hukm Shudeh Bud ke Aanche…..Maauus Shudand
B. Montakheb ut Tawareekh e Badayuni;
   (i) Urfi Shirazi
   (ii) Bairam Khan e Khanan

Unit-2:

A. Makaatib e Aalamgir;( Be Naame Shah Jahan Badshah)
   (i) Be Ahde Shahzadagi e MaktubNigar
C. Roqqa’at e Ghalib;
   (i) Nameh Be Naame Haji Nawwab Sayed Ali Akbar Motawalli, Imam Bara Hugli
       Bandar

Unit-3:

Critical and biographical notes on prescribed prose writers and their works;
   (i) Abdul QadirBadauni
   (ii) Aurangzeb Alamgir
   (iii) Mirza Ghalib

Book Prescribed: نصاب فارسی برای لیسانس سال آخر، مرتبه ششم فارسی ام - یو
Elective (Discipline Centric)

Department of Persian
Aligarh Muslim University, Aligarh
B.A Vth Semester
Essay, Rhetoric and Composition
PR- 571

Credit-04 M.M-70

Unit-1:
A. Translation from Persian to Urdu/ English
B. Translation from Urdu/ English to Persian

Unit-2:
A. Answers in Persian to the questions given from an unseen passage
B. Writing of an essay of about 20-25 sentences in Persian on a given topic

Unit-3:
Sanae’ LafziwaMa’anawi (لغظی و معنوی صنایع);

i. Tashbeeh تشبیه
ii. Estea’areh استعاره
iii. Kinayeh کنایه
iv. Tajnees تجئیس
v. SiyaqatuA’dad سیاقت الاعداد
vi. Tazaad تضاد
vii. Mobalagheh مبالغه
viii. HusnaTa’aleel حسن تعلیل
ix. TajahuleA’arefaneh تجاهل عارفانه
x. Talmeeh تلمیح
xi. Eehaam ایہام

Books Recommended:
1. نسیم البلاغت: حافظ جلال الدين احمد جعفری
2. درس بلاغت: ترقی اردو بیورو
3. دستور زبان فارسی: پرویز ناثر خانلری
4. نسیم البلاغت: حافظ جلال الدين احمد جعفری
5. ایرانی زبان کا قاعدہ: سید حسن
Unit-1:

A. SehArkaaneArooz
   (i) Sabab
   (ii) Watad
   (iii) Fasleh

B. Name and study of composition of HashtAfaaeeleArooz

C. Definition and example of;
   (i) Mosamman Bahr
   (ii) Mosaddas Bahr
   (iii) Moraba Bahr

Unit-2:

Definition and examples of Salim Bahr

(a) Hazaj, Rajaz, Motaqarib, Ramal
(b) Wafir, Kamil, Motadarik

Unit-3:

Definition and examples of;

Qafiyeh, Radeef, Ravi

Book Prescribed: دَرْسَ بَلَاغَةَ تَرْقِيَ اَرْدُوُنِیَتِیَ دَلٰہیً
Unit-1: Persian Grammar

A. Common Masdars and its Gardan.

B. Definition with illustrations of the following;
   (i) Fe’l and it’s kind- Mazi, Haal and Mustaqbil
   (ii) Ism and it’s kind: Ism e Aam, Ism e Khas, Ism e Zaat ,Ism e Mosaghghar, Ism e Jama’, IsmFaae’il, Ism e Mafu’l
   (iii) Zameer and it’s kind
   (iv) Sifat and it’s kind

Unit-2: Very simple text of Persian Prose.

   (i) Intakhab Az Kulliyat e Qaani: Paanch Hikayaten
   (ii) Intekhab Az Sad Pand e Luqman
   (iii) Intekhab Az Gulistan- Bab II Dar Akhlaq e Darwishan: Panch Hikayaten

Unit-3: Very simple text of Persian Poetry:

   (i) Dar Mazammat e Takabbur- Sa’adi
   (ii) Dar Fazilat e Ilm- Sa’adi
   (iii) Targhib e Khamoshi- Attar
   (iv) Dar Bayan e Aanki Aabru Rizad- Attar